



Security Tech Germany

PPIC90000/PPIC90010/ PPIC90200/PPIC90520



bruksanvisning

Viktiga anvisningar och vanliga frågor om denna och andra produkter hittar du på webbplatsen

www.akku-cam.abus.com

Version 1.3



*Svensk översättning av den tyska originalbruksanvisningen.
Spara för framtida användning!*

Inledning

Hej!

Vi vill tacka dig för att du har valt den här produkten.

Härmed försäkrar ABUS Security-Center att basstationen och kameran PPIC90000, PPIC90010, PPIC90200 och PPIC90520 överensstämmer med radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Enheterna uppfyller dessutom kraven i följande EU-direktiv: EMC-direktivet 2014/30/EU samt RoHS-direktivet 2011/65/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig under följande webbadresser:

www.abus.com/product/PPIC90000

www.abus.com/product/PPIC90010

www.abus.com/product/PPIC90200

www.abus.com/product/PPIC90520

För att bibehålla detta skick och säkerställa säker drift måste du som användare följa den här bruksanvisningen!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan du börjar använda produkten och följ alla användnings- och säkerhetsanvisningar!

Alla företagsnamn och produktbeteckningar som omnämns är varumärken som tillhör respektive ägare. Alla rättigheter förbehållna.

Kontakta din återförsäljare gällande eventuella frågor eller besök oss online på

<https://akku-cam.abus.com>



Vid datalagring gäller landsspecifika dataskyddsriktlinjer.



Varning i enlighet med § 201 StGB (tyska strafflagen):

Den som obehörigen spelar in någon annans icke-offentligt talade ord på ett ljudmedium och använder en på det sättet framställd inspelning eller ställer den till förfogande för tredje part kan ådömas fängelsestraff eller böter!

Även den kan straffas som obehörigen avlyssnar någon annans icke-offentligt talade ord med en avlyssningsenhet och offentliggör det inspelade eller avlyssnade icke-offentligt talade ordet ordagrant eller till sitt väsentliga innehåll.



Ansvarsfriskrivning

Den här bruksanvisningen har utarbetats med största omsorg. Om du upptäcker några felaktigheter eller brister, vänligen meddela oss detta skriftligen under den ovan angivna adressen.

ABUS Security-Center GmbH ansvarar inte för tekniska eller typografiska fel och förbehåller sig rätten att när som helst och utan förvarning göra ändringar på produkten och i bruksanvisningarna.

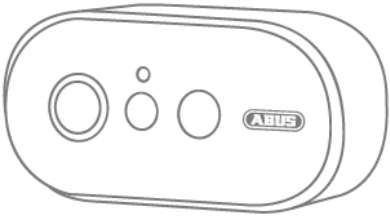

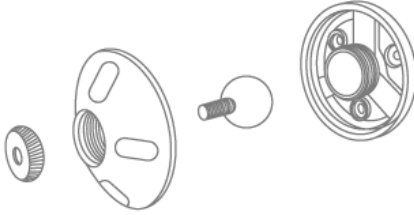
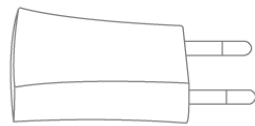
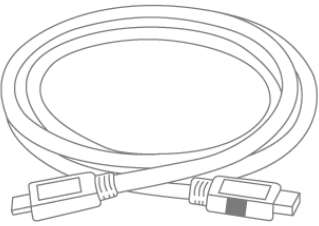
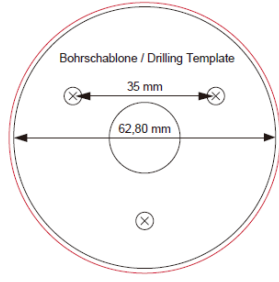
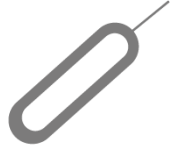
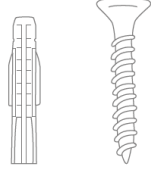
ABUS Security-Center ansvarar inte för direkta eller indirekta följdskador som uppstår i samband med den här produktens utrustning, effekt eller användning. Det ges ingen garanti för innehållet i det här dokumentet.

Innehållsförteckning

1. Leveransomfång	5
2. Beskrivning av hårdvaran	6
2.1. Batteridrivna WLAN-kamera	6
2.2. Fäste	8
2.3. Basstation	8
3. Montering/installation	9
3.1. Installation av kameran utan väggfäste	9
3.2. Installation av kameran med väggfäste	9
3.3. Kamerans riktning och övervakningsområde	10
3.4. Installation av basstationen	13
3.5. Installation av kameran och basstationen	14
4. App2Cam Plus: Första åtkomsten	18
4.1. Ladda ned appen	18
4.2. Ställa in kamera	18
4.2.1. WLAN-inställning	18
4.2.2. Alternativ installation	20
4.2.3. Lägg till en redan inställd basstation	21
4.2.4. Lära in en ny kamera i basstationen	21
4.3. App2Cam Plus: Kompatibilitet	22
4.4. App2Cam Plus: Översikt	22
4.4.1. Menyrad	23
4.4.2. Kamerarad	23
4.4.3. Info/app-inställningar	23
4.5. App2Cam Plus: Livevisning	24
4.5.1. Livevisningens funktioner	24
4.5.2. Funktionen Aktivera/avaktivera	25
4.5.3. Kamera indikatorer	25
4.5.4. Streamingindikatorer	26
4.6. App2Cam Plus: Händelselista/uppspelning	27
4.6.1. Händelselista	27
4.6.2. Händelselistans funktioner	27
4.6.3. Läge (endast iOS)	27
4.7. Uppspelning	28
4.7.1. Uppspelningsfunktioner	28
4.7.2. Nedladdning och vidarebefordran	29
4.8. Avancerade inställningar	29
4.8.1. Inloggningsuppgifter	29
4.8.2. Öppna avancerade inställningar	30
4.8.3. Automatisk inloggning	30
4.8.4. Avancerade inställningar basstation	30
4.8.5. Avancerade inställningar kamera	36

- 5. Uppdatera firmware..... 39**
 - 5.1. Uppdatering via server 39
 - 5.2. Manuell uppdatering..... 39
 - 5.3. Aktuell firmwareversion 39
- 6. Översikt röstmeddelanden 40**
- 7. Vanliga frågor om batteriet..... 41**
- 8. Felsökningstips 42**

1. Leveransomfång

1		2	
3		4	
5		6	
7		8	

PPIC90000

- Batteridrivnen WLAN-kamera (1)
- Basstation (2)
- Fäste (3)
- USB-nätadapter (4)
- Kabel USB till micro USB (5)
- Borrmall (6)
- Resetstift (7)
- Monteringsmaterial (8)

PPIC90200

- 2x batteridrivnen WLAN-kamera (1)
- Basstation (2)
- 2x fäste (3)
- USB-nätadapter (4)
- Kabel USB till micro USB (5)
- Borrmall (6)
- 2x resetstift (7)
- 2x monteringsmaterial (8)

PPIC90010

- Basstation (2)
- USB-nätadapter (4)

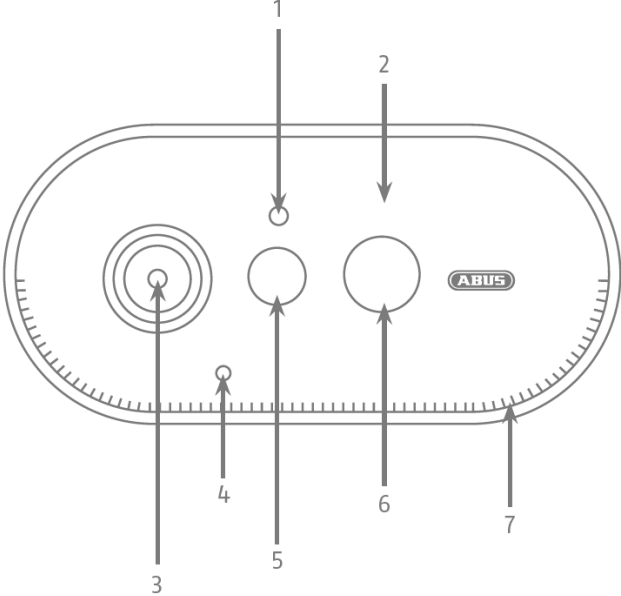
PPIC90520

- Batteridrivnen WLAN-kamera (1)
- Fäste (3)
- Kabel USB till micro USB (5)
- Borrmall (6)
- Resetstift (7)
- Monteringsmaterial (8)

2. Beskrivning av hårdvaran

2.1. Batteridrivna WLAN-kamera

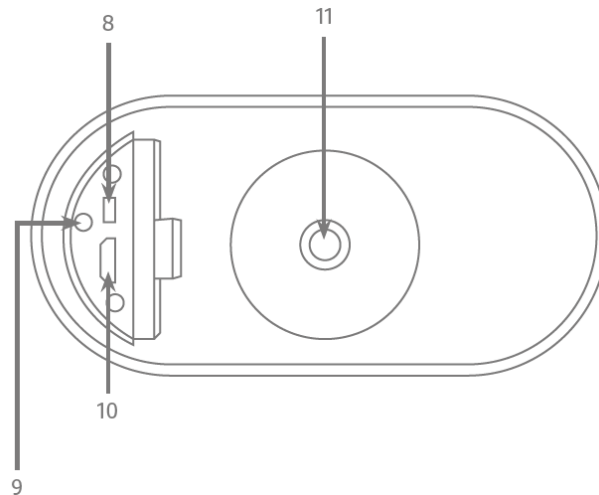
Frontvy



1	Ljussensor	2	Intern antenn*
3	Objektiv	4	Mikrofon
5	PIR-sensor (passiv infraröd sensor)	6	LED, vitt ljus (lyser blått under inlärningsprocessen)
7	Högtalare		

* trådlös frekvens: 2,4Ghz (802.11 b/g/n)
 Max. överföringseffekt: 20dBm
 * radiofrekvens: 2,4Ghz (802.11 b/g/n)
 Max. överföringskraft: 20dBm

Bakre vy



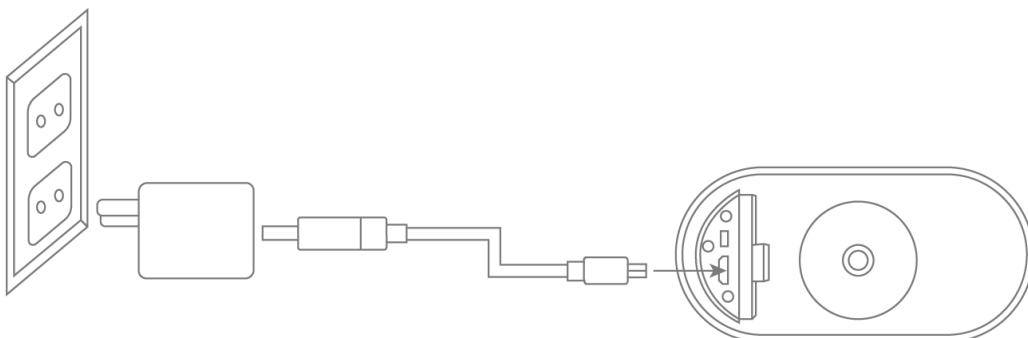
8	<p>Pairing-knapp</p> <p>Tryck in knappen kort en gång för att slå på kameran, Tryck in knappen tre gånger för att göra kameran redo för inläring, Håll knappen intryckt i minst 5 sekunder för att slå av kameran.</p>
9	<p>Statuslysdiod</p> <p>Blinkar under laddningsförloppet. Vid full laddning och kabeldrift lyser den rött med fast sken. Vid inspelning eller livevisning lyser lysdioden kontinuerligt.</p>
10	<p>Micro USB-anlutning</p> <p>Anslutning för laddning av de inbyggda batterierna</p>
11	<p>¼" gänga för fastsättning av fästet</p> <p>Alla fästen stöds med en ¼" gänga.</p>

**Obs!**

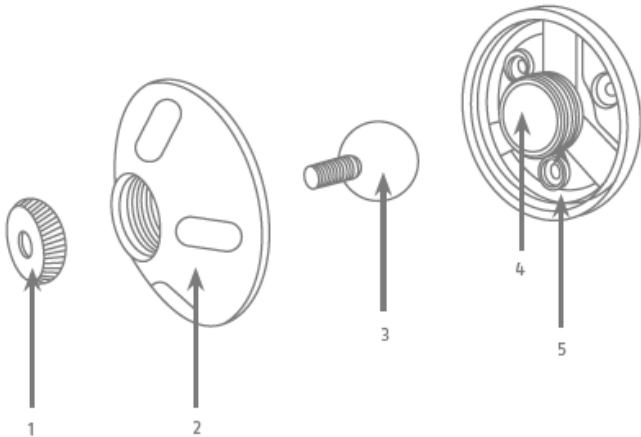
Vid permanent drift med Micro USB-kabeln upphör kamerans vädertålighet.

Ladda kameran

Ta bort kameran från fästet och anslut den bifogade Micro USB-kabeln. Använd en nätkontakt med 5VDC/2A för laddning av kameran, basstationens nätadapter lämpar sig för snabbbladdning av kameran. Efter ca 4 timmar är kameran fulladdad igen. Under laddningsförloppet blinkar den röda lysdioden på baksidan, när laddningsförloppet är avslutat lyser upp med fast sken. Batteriet håller i upp till 13 månader beroende utlösningfrekvensen, livebildåtkomsten och faktorer i den yttre omgivningen, mer information finns under menyalternativet 7. FAQ om batteriet.

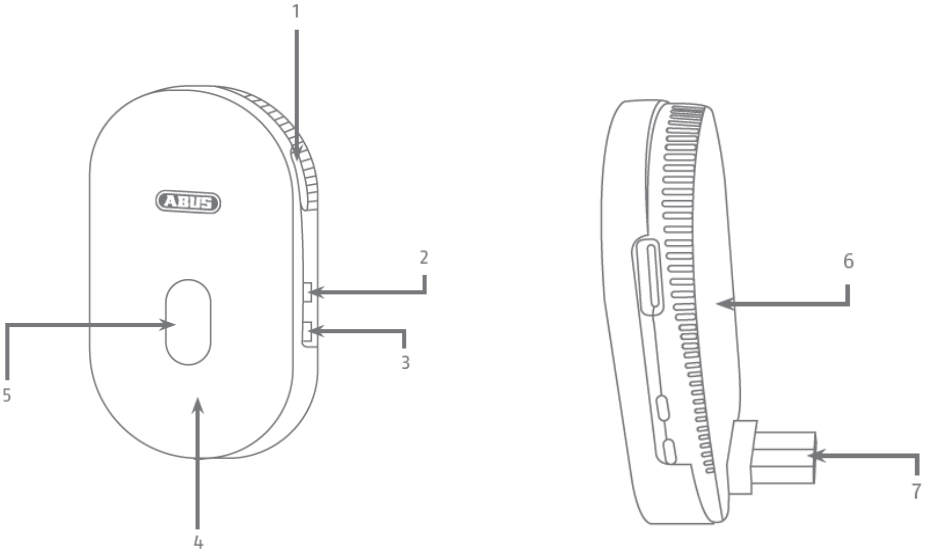


2.2. Fäste



1	Låsring	2	Kåpa
3	Kulled	4	Gummi
5	Bakplatta		

2.3. Basstation



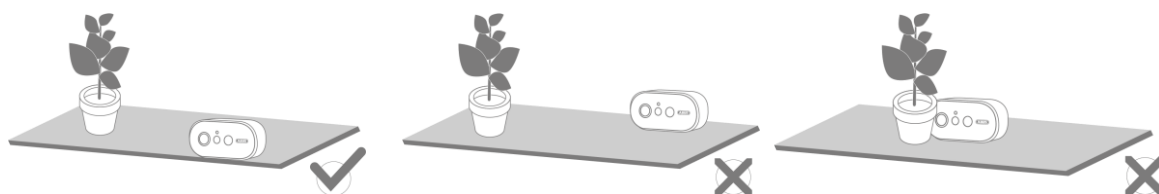
1	MicroSD kortfack (max. 128 GB)	2	Pairing-knapp Tryck in pairing-knappen i ca 3 sekunder tills lysdioden lyser rött.
3	Återställningsknapp Håll resetknappen intryckt i ca 5 sekunder tills statuslysdioden blinkar rött.	4	Intern antenn
5	Statuslysdiod	6	Högtalare och ventilationsöppningar
7	USB-anslutning för spänningsförsörjning		

3. Montering/installation

	<p>OBS! Under monteringen måste strömmen till kameran vara bruten.</p>
--	---

3.1. Installation av kameran utan väggfäste

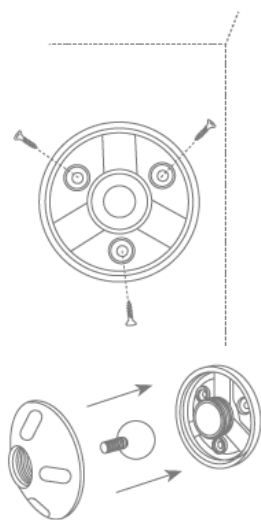
Kameran kan placeras på en plan yta, t.ex. en hylla eller ett skåp. Det får inte finnas några stora föremål mellan kameran och basstationen eftersom dessa kan påverka överföringen mellan enheterna.



	<p>Obs! Kameran ska placeras vid kanten av förvaringsytan, annars kan det uppstå överbländningar i kamerabilden när lysdioden för vitt ljus aktiveras. Se till att inga föremål placeras direkt framför kameran för att undvika överbländningar. Kameran får inte placeras på en glashylla eftersom det kan uppstå reflektioner.</p>
--	---

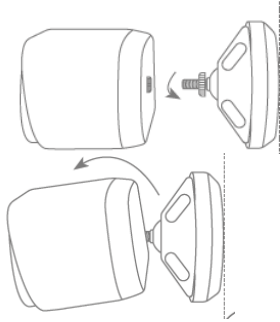
	<p>Uppställningsplats Kameran kan användas både i utomhusmiljöer och inomhusmiljöer. Placera inte kameran i direkt närhet av värmeaggregat, ugnar, andra värmekällor eller i direkt solljus. Använd endast enheten på platser där temperaturen ligger inom det tillåtna omgivningstemperaturområdet på -20°~50 °C.</p>
--	---

3.2. Installation av kameran med väggfäste



Borra hålen med hjälp av bormallen. Skruva loss väggfästets skydd och montera bottenplattan med det medföljande monteringsmaterialet i väggen/taket.

För in kulle och skruva på skyddet. Skruva inte i skyddet alltför hårt. Det ska gå att rikta kameran efteråt.



Skruva på låsringen och kameran på fästet. Nu går det att rikta in kameran med din smartmobil. Skruva fast skyddet när kameran är korrekt riktad.



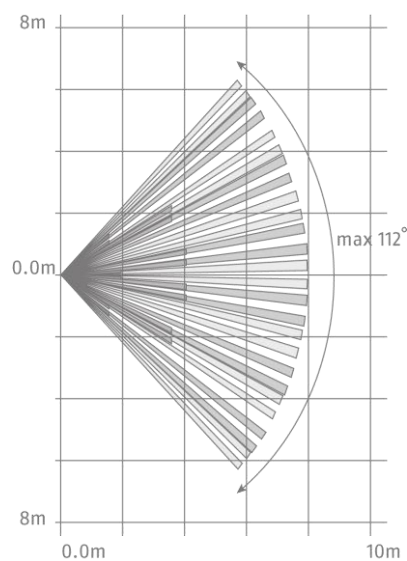
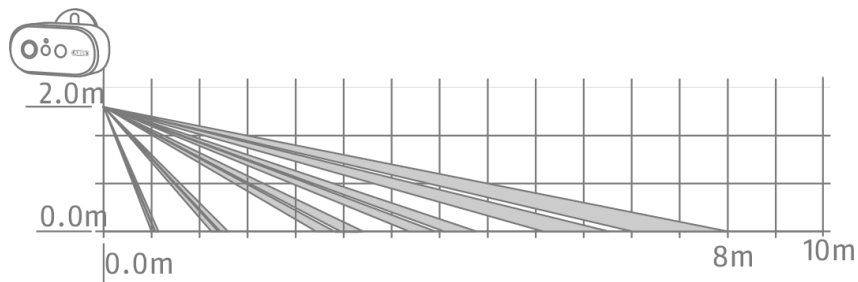
Obs!

Placera kameran under ett tak eller liknande för att undvika direkt solljus. Kamera får inte riktas direkt mot en ljuskälla eller solen.

3.3. Kamerans riktning och övervakningsområde

Kamerans passiva infraröda sensor (PIR) har ett maximalt övervakningsområde på 8 meter. Detta kan uppnås vid en installationshöjd på 2 meter och en lutningsvinkel på $12,5^\circ$. PIR-blickvinkeln ligger på 112° . PIR reagerar på värmerörelser och startar då en inspelning.

Optimal inriktning:

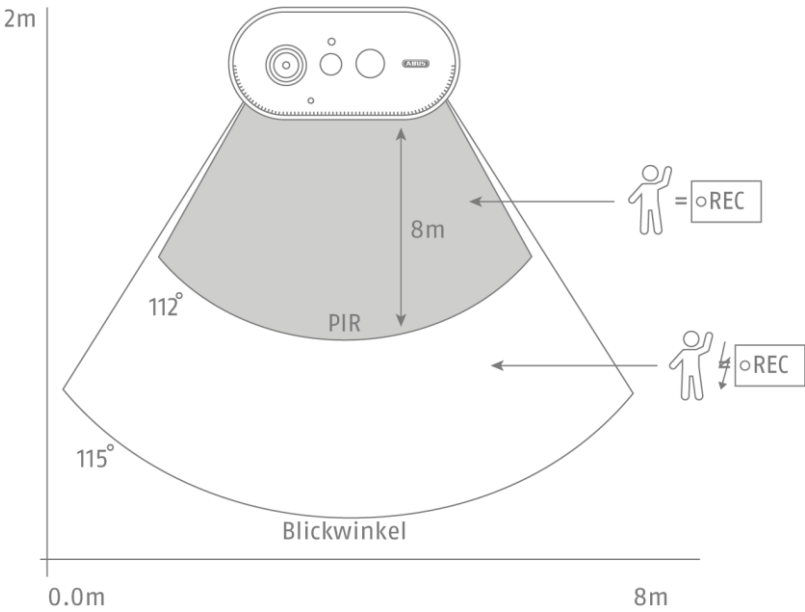


Ju högre kameran installeras desto större mer måste den lutas nedåt. Detta påverkar PIR-sensorns räckvidd.

Installationshöjd	Lutningsvinkel	Max. PIR-räckvidd
1,5 m	0°	8 meter
2,0 m	12,5°	8 meter
3,0 m	24°	7 meter
4,0 m	34°	6 meter
5,0 m	43°	5 meter
6,0 m	50°	4-5 meter

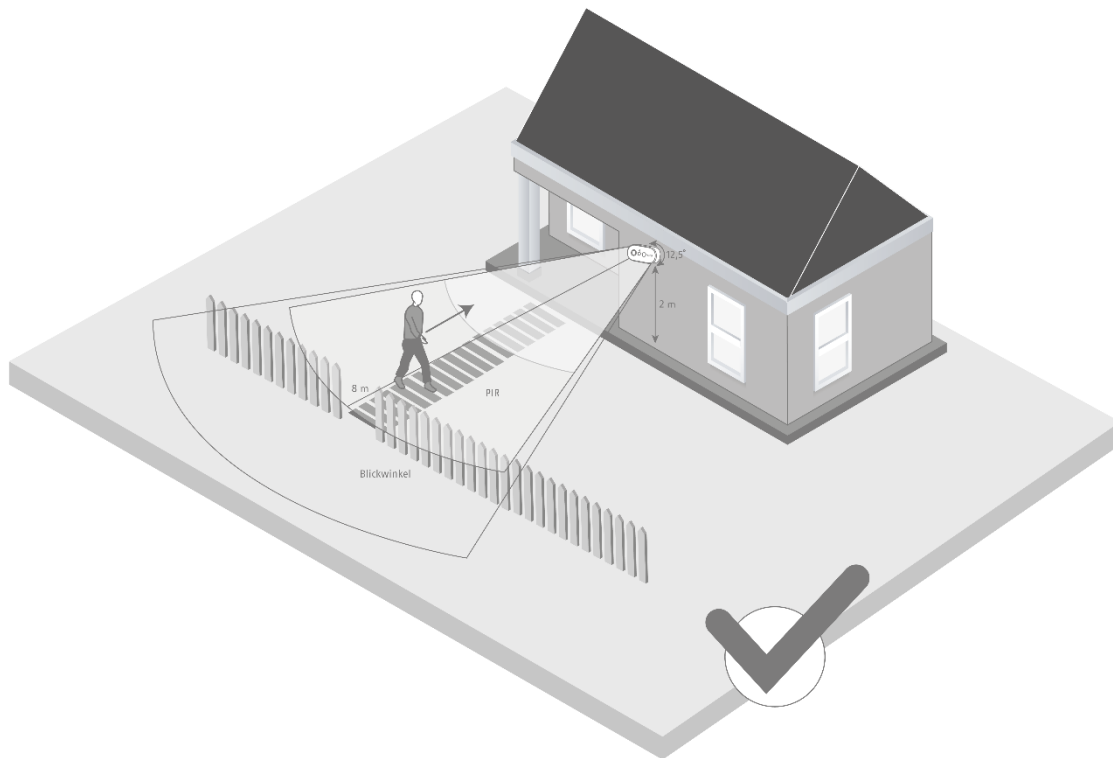
Kamerans blickvinkel är större än PIR-blickvinkeln. Vid en installation kan det hända att personer syns på livebilden utan att en inspelning startar.

Detta beror på att personen befinner sig 8 meter utanför PIR-övervakningsområdet.



Justera kameran

Det tar en kort stund innan kameran ansluter till basstationen efter att en rörelse upptäckts. Därför bör rörelsen helst upptäckas redan i PIR-detekteringsvinkelns yttre område för att en längre inspelning av objektet ska göras i videosekvensen.



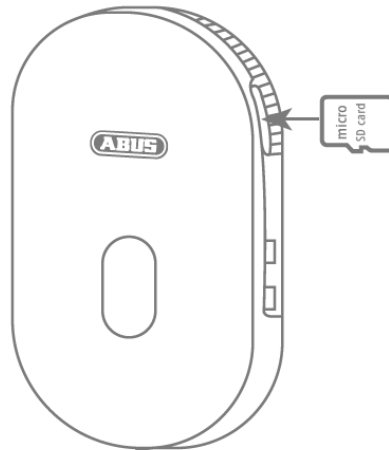
Om rörelsen upptäcks i det främre området av PIR-övervakningsområdet kan det leda till att objektet inte syns helt i videosekvensen.



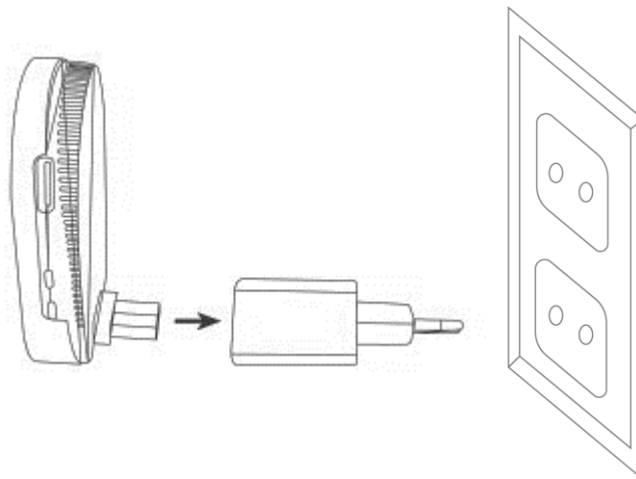
Tänk på att en detektering endast sker i det angivna PIR-detekteringsområdet. Objekt som rör sig utanför PIR-området utlöser inte någon inspelning, men kan visas när man tittar på kamerabildens livevisning.

3.4. Installation av basstationen

Det behövs ett microSD-kort för inspelningen (finns som tillval). Sätt i det som på bilden nedan och se till att hakar fast.




Sätt sedan i basstationen i USB-nätadaptern och anslut den till ett eluttag.

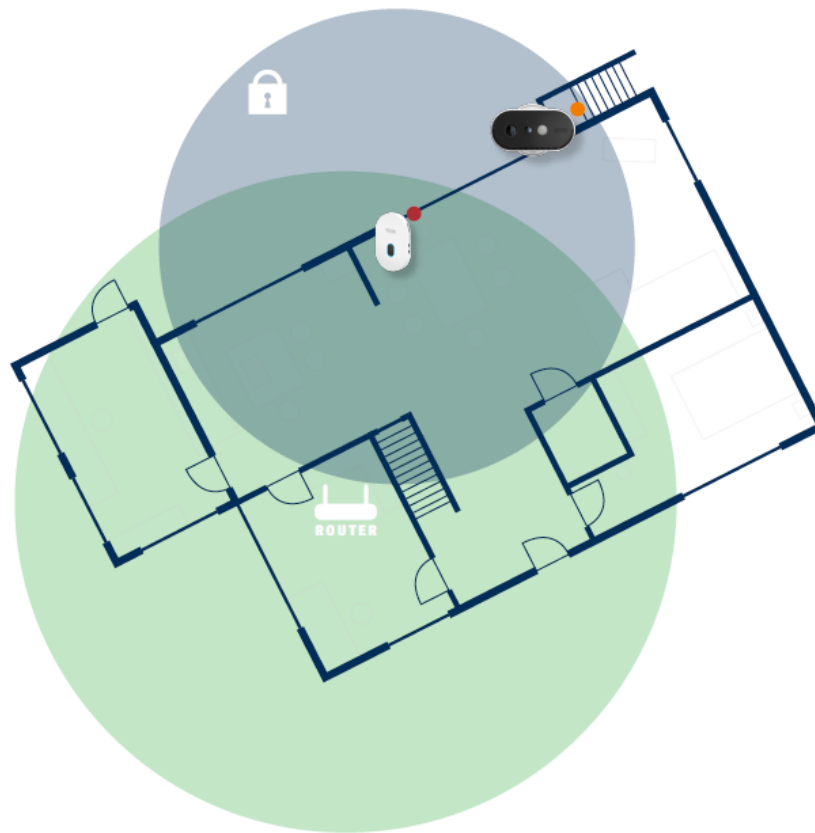
**Obs!**

Placera basstationen så att den täcks för av något föremål.
Se till att basstationen har en optimal ventilation.

3.5. Installation av kameran och basstationen

Kameran med skyddsklass IP65 lämpar sig för användning utomhus. Basstationen är endast avsedd för installation inomhus. Basstationen stöder upp till två batteridrivna kameror. Inläring av basstationen i appen beskrivs under *4. App2Cam Plus: Första åtkomst*. För extern åtkomst till kameran krävs en 2,4 GHz router med internetåtkomst.

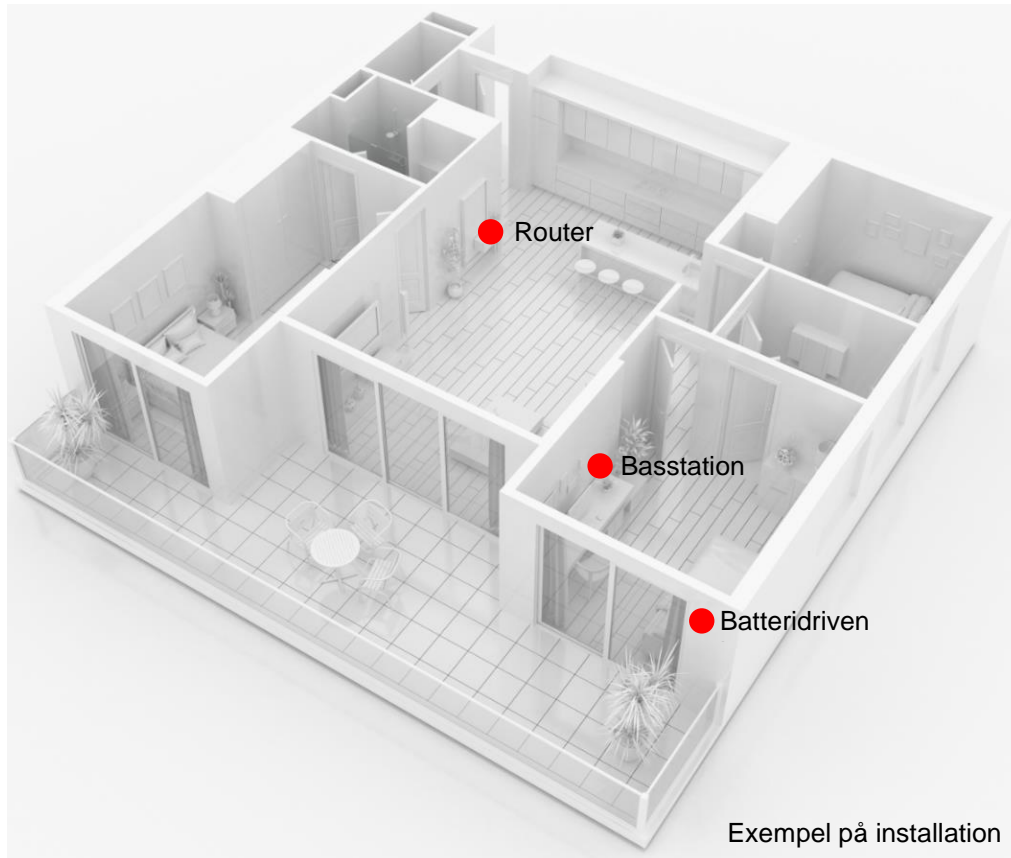
	<p>Obs</p> <p>Placera basstationen så att den täcks för av något föremål.</p> <p>Se till att basstationen har en optimal ventilation.</p> <p>Det finns inget stöd för router med 5 GHz frekvens. På routrar med dubbel frekvens rekommenderas det att man ger de båda frekvenserna olika namn.</p>
---	---




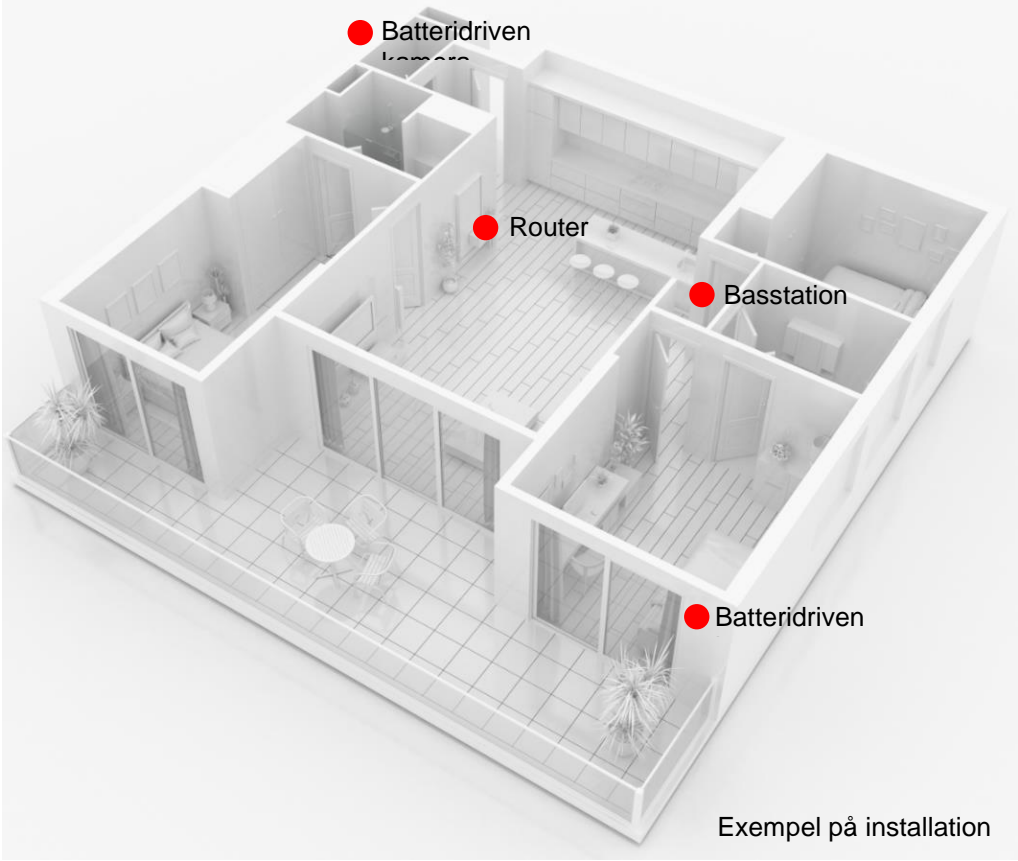
Positionering av kamera och basstation

När kameran och basstationen installeras måste man se till att basstationen befinner sig på ett optimalt avstånd till routern. Det går bara att komma åt basstationen om WLAN-signalen till routern är tillräckligt stark. Installera basstationen så nära kameran som möjligt.

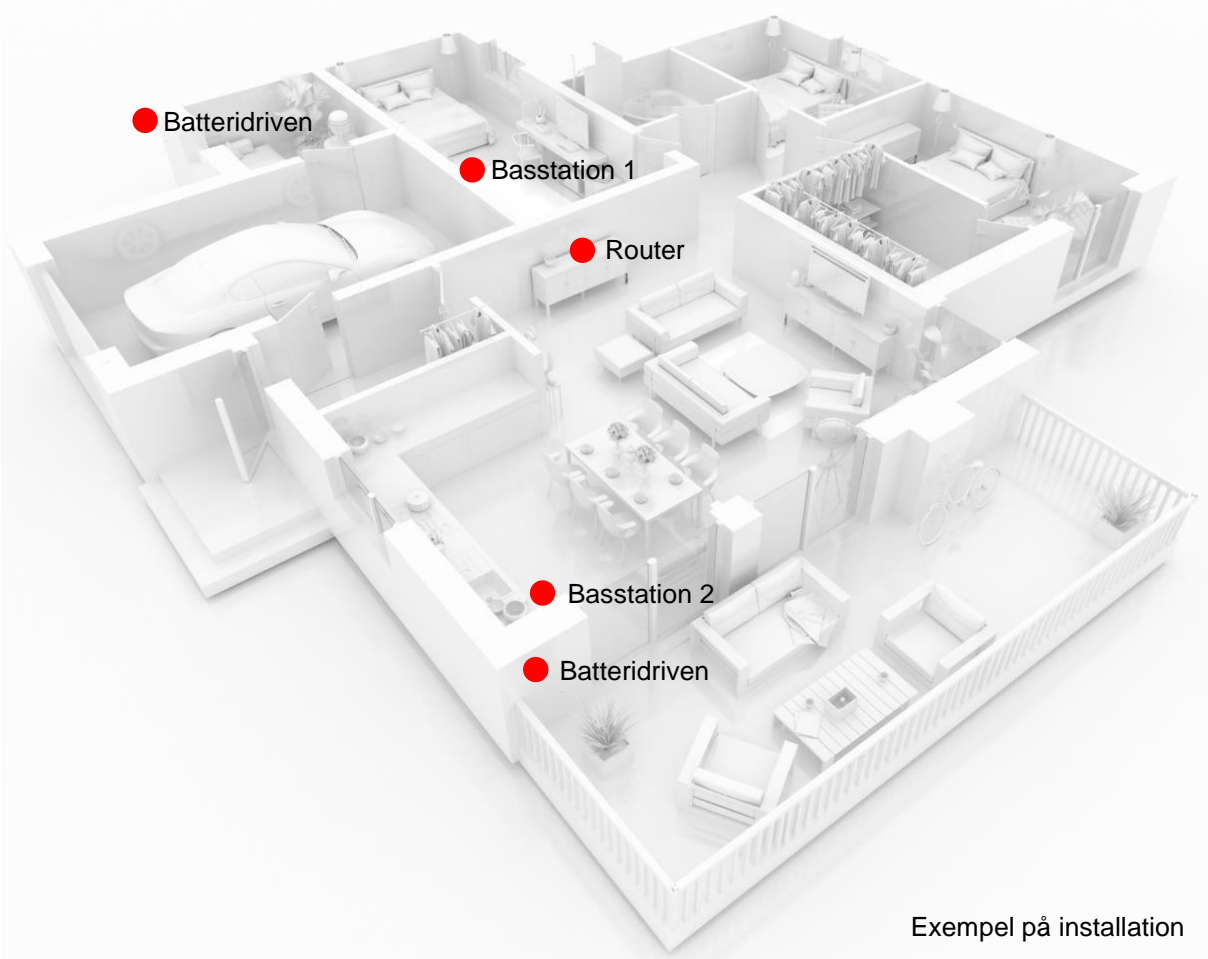
Tänk på att byggtekniska faktorer kan påverka överföringen.



Vid en installation med två kameror ska basstationen placeras i mitten så att båda kamerorna befinner sig inom basstationens räckvidd. En enskild kameras räckvidd till basstationen visas i kamerans livebild med ikonen .



Vid installationer i större objekt med två eller fler kameror rekommenderas att en andra basstation (PPIC90010) används för att optimera räckvidden.



4. App2Cam Plus: Första åtkomsten

4.1. Ladda ned appen

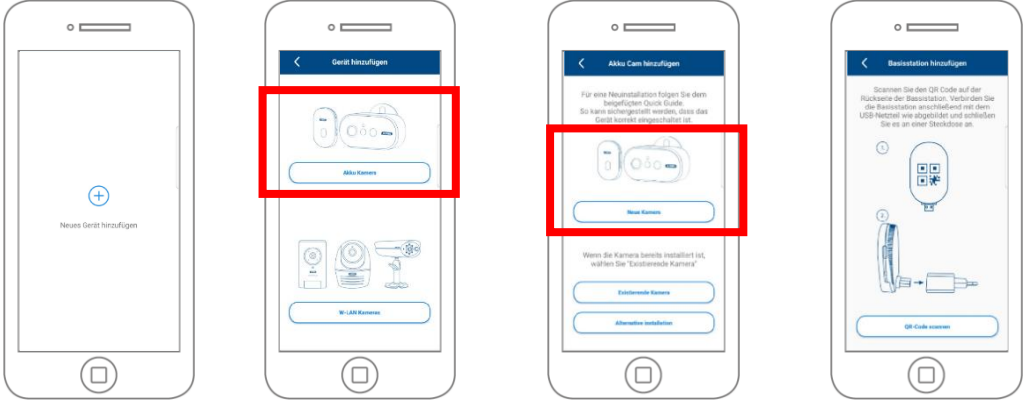
Ladda först ned appen "App2Cam" från Google Playstore eller Apple App Store.

App
- App2Cam Plus-



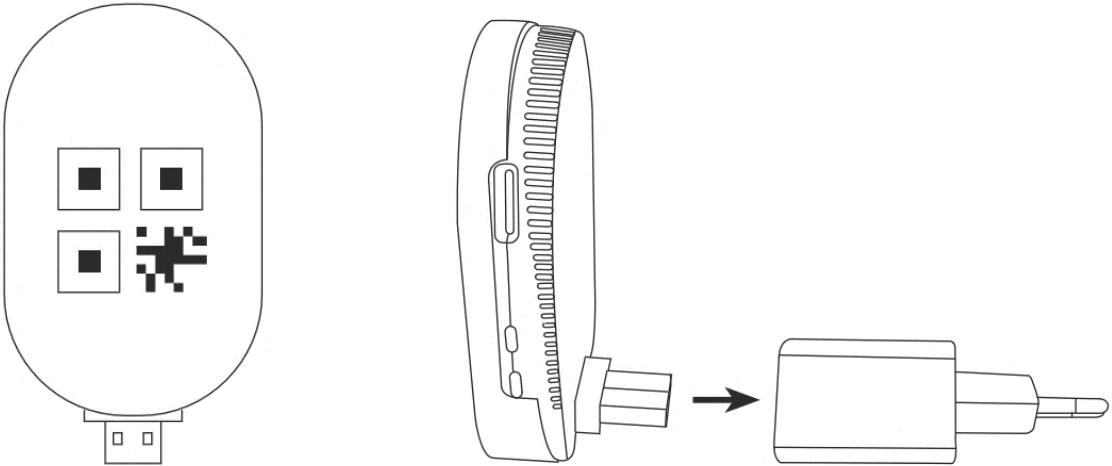
4.2. Ställa in kamera

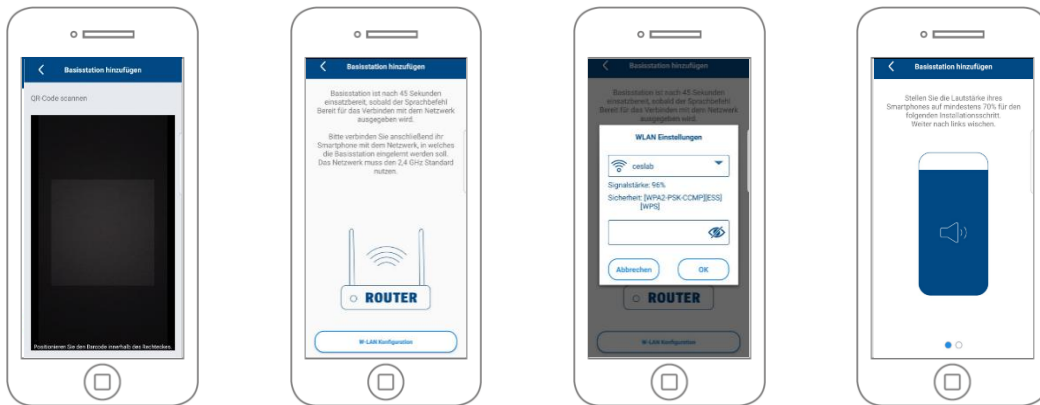
4.2.1. WLAN-inställning



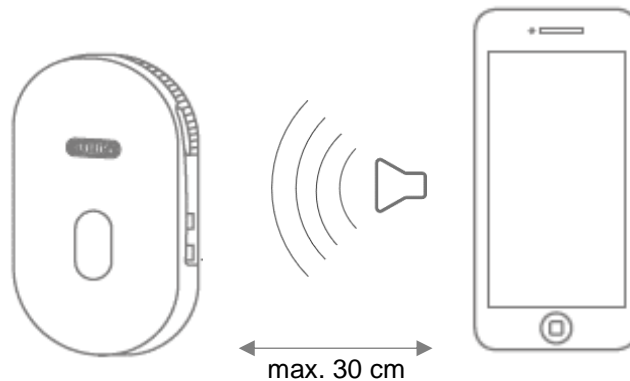
Slå på kameran genom att trycka på Power-On-knappen på baksidan innan installationen påbörjas. Öppna appen och klicka på "+" för att lägga till en basstation och klicka därefter på den batteridrivna kameran. Om det är första gången en kamera installeras ska man trycka på "Ny kamera". Basstationer som redan är anslutna till nätverket kan läggas till genom att man klickar på "Befintlig enhet".

Skanna av QR-koden på baksidan av basstationen i nästa steg. Sätt i basstationen i USB-nätaggregatet och anslut det till ett eluttag.





Basstationen är redo för användning efter ca 45 sekunder när röstmeddelandet "Redo för anslutning till nätverket" hörs. Anslut sedan din smartmobil till nätverket där basstationen ska läras in. Nätverket måste använda sig av 2,4 GHz standard.

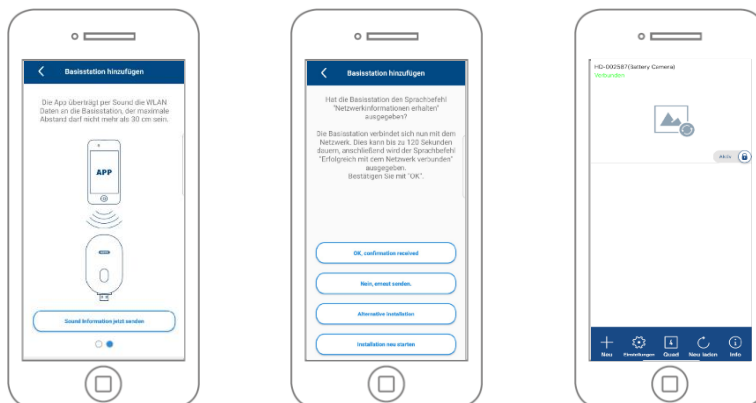


Ställ in volymen på din smartmobil på minst 70 %. Appen skickar ljudinformation till basstationen i nästa steg. Tänk på att avståndet mellan basstationen och smartmobilen inte får vara mer än 30 cm.



Obs

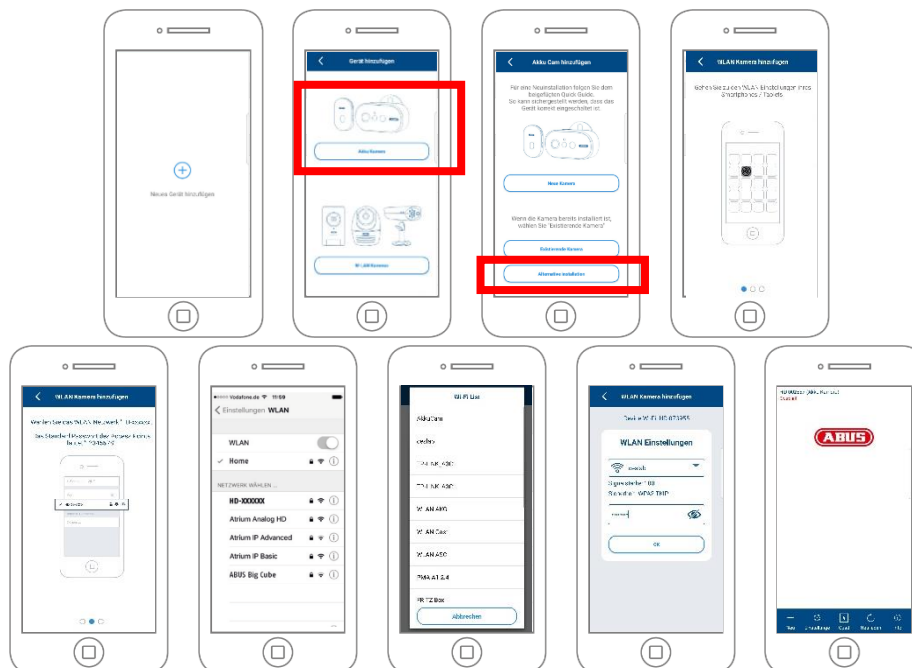
Tänk på att ljud i omgivningen kan överrösta ljudinformationen. Försök att göra installationen på en tyst plats.



Klicka på "Skicka ljudinformation nu" för att starta överföringen. När överföringen är färdig hörs röstmeddelandet "Nätverksinformation mottagen" från basstationen. Kvittera detta med "OK, kvittering".

mottagen". Med "Nej, skicka igen" kan informationen skickas igen. Basstationen ansluts nu till nätverket. Det kan ta upp till 120 sekunder. Nu går det att komma åt kamerans livebild.

4.2.2. Alternativ installation



Öppna appen och klicka på "+" för att lägga till en basstation. Klicka på "Alternativ installation" för att lägga till en basstation.

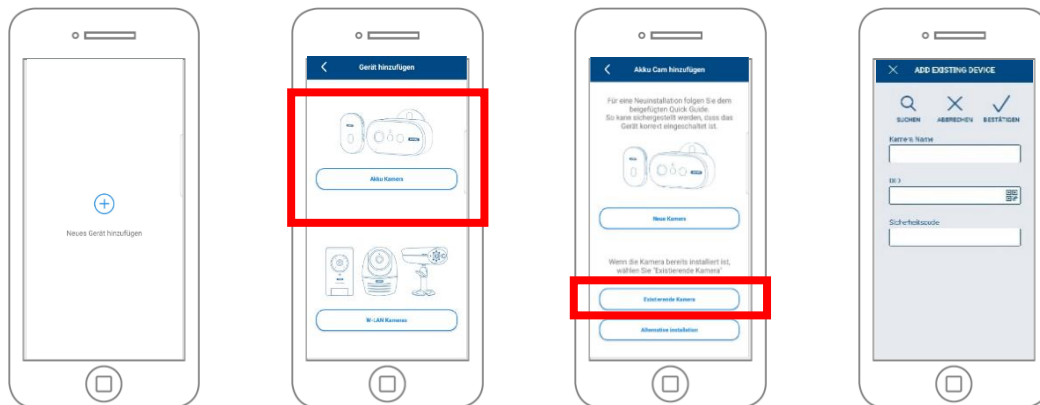
Gå till nätverksinställningarna i din enhet och anslut den till basstationens WLAN Access Point enligt beskrivningen i appen. Den har namnet "HD-XXXXXX". Lösenordet till basstation WLAN Access Point är: "12345678".

Klicka på "OK" i appen om det finns en anslutning. Välj WLAN-förbindelsen för ditt hemnät i förteckningen över WLAN-nätverk och ange WLAN-lösenordet till ditt hemnät. Tryck på "OK" för att koppla upp kameran.

Basstationen ansluts nu till nätverket. Det kan ta upp till 120 sekunder. Nu går det att komma åt kamerans livebild.

4.2.3. Lägga till en redan inställd basstation

Gör på följande sätt för att ställa in en basstation som redan är inställd med nätverket.





Öppna appen och klicka på "+" för att lägga till en basstation och klicka sedan på den batteridrivna kameran. Klicka på "Befintlig enhet" för att lägga till en basstation som redan lärts in i nätverket på ytterligare en smartmobil.

Ange ett namn på kameran. DID kan matas in på följande olika sätt: skanna QR-koden på baksidan av basstationen, sök efter kameran i nätverket med hjälp av knappen "Sök" eller ange kamerans DID manuellt.

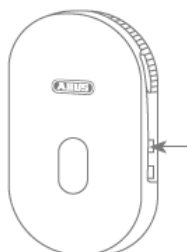
Kamerans standard-säkerhetskod är "123456". Om basstationen redan varit inställd anger du den säkerhetskod du gav basstationen vid inställningen.

Tryck på knappen "Kvittera" för att lägga till kameran.

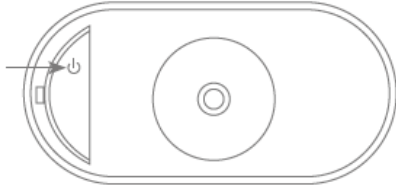
	<p>Obs</p> <p>Om basstationen läggs till med standardsäkerhetskoden "123456" måste du ändra koden första gången du öppnar kamerans livevisning.</p>
---	--

	<p>Obs</p> <p>Om basstationen redan har ställts in via en annan smartmobil eller av en annan användare väljer du den här metoden när du lägger till en redan inställd basstation.</p>
---	--

4.2.4. Lära in en ny kamera i basstationen



Tryck in pairing-knappen i minst 3 sekunder tills lysdioden blinkar blått. Röstmeddelandet "Redo för kameraanslutning" hörs. Om kameran redan är inlär i en annan basstation ska den först tas bort från kameranlistan i appen.



Tryck kort på tillkopplingssymbolen tre gånger för att lära in kameran. Den röda lysdioden på baksidan och den blåa lysdioden vid den vita lysdioden blinkar omväxlande under inlärningsprocessen. När anslutningen är upprättats hörs röstmeddelandet "Kameraanslutningen har upprättats".

4.3. App2Cam Plus: Kompatibilitet

App2Cam Plus är kompatibel med följande enheter:

- PPIC90000/PPIC90010/PPIC90200
- PPIC32020/PPIC32520/PPIC34520
- PPIC35520/PPIC36520
- TVAC19000A-B/TVAC19100A-B



Obs

Observera att vissa av de funktioner som förklaras eller visas i denna bruksanvisning eventuellt inte är kompatibla med kameror av äldre modeller, samt att kamerornas funktioner kan variera på grund av olika hårdvaruversioner.

4.4. App2Cam Plus: Översikt



Obs

De skärmdumpar och symboler som visas härrör från iOS-appen. Eventuellt är texten, ordningsföljden och funktionerna något annorlunda i Android-appen. I så fall anges detta i motsvarande punkt eller i en parentes (endast iOS) eller (endast Android).

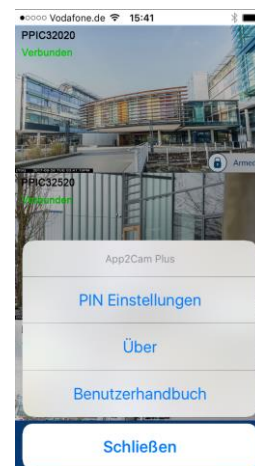
I översikten kan du öppna kamerans livevisning genom att klicka på en av förhandsvisningarna. Via menyraden, kameraraden och raden Info/app-inställningar kan du använda ytterligare funktioner.



Menyrad



Kamerarad







App-
inställningar/info

4.4.1. Menyrad

	
	Ställa in en ny kamera/lägga till en kamera
	Aktivera/avaktivera kameraraden
	Aktivering av den fyrdelade vyn
	Anslutningsuppdatering Uppdatering av anslutningarna till kamerorna
	Öppna Info/app-inställningar

4.4.2. Kamerarad

	
	Öppna inställningar för basstation
	Radera basstation
	Öppna händelselista

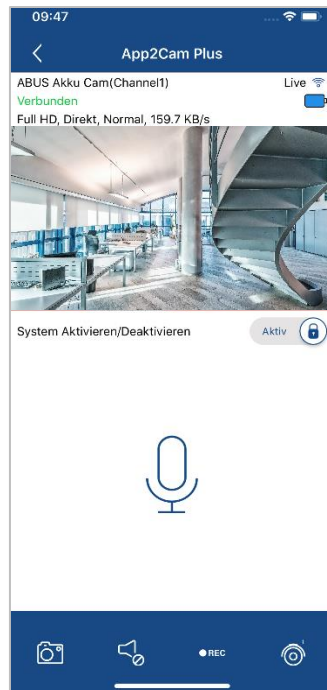
4.4.3. Info/app-inställningar

PIN-inställningar	Appens PIN-kod I den här menyn matar du in appens PIN-kod. När funktionen är aktiverad och en kod har matats in måste koden anges varje gång appen startas.
Om	Om Här finns information om aktuell appversion, dataskyddsdirektiv och API-version.
Användarhandbok/ Bruksanvisning	Instruktioner Här kan du öppna produktsidan till den markerade kameran. Här kan du ladda ner instruktionerna i broschyrform.
Videoacceleration (endast Android)	Aktivera/avaktivera hårdvaru-avkodning Funktionen hårdvaru-avkodning finns för Android. Vissa Android-enheter har särskilda hårdvaruegenskaper för att förbättra avkodning av videoströmmar. Med äldre produkter eller äldre Android-enheter kan detta leda till sämre prestanda.

Meddela (endast Android)	Aktivering/avaktivering av push-meddelanden
Rate Me!	Betygsättning av appen Sätt betyg på vår app och kom med förbättringsförslag.



4.5. App2Cam Plus: Livevisning

Livevisningen innehåller olika funktioner, beroende på kameramodellen. Funktionerna finns även tillgängliga i helskrämsläget. Klicka på kamerans förhandsvisning för att komma till livevisningen.




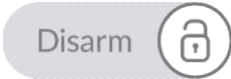
4.5.1. Livevisningens funktioner

	<p>Ta en stillbild</p> <p>Här kan du ta en skärmdump av livebilden. Bilden sparas sedan i fotogalleriet på din mobilapparat.</p> <p>De sparade bilderna förses med en tidsstämpel och sparas i fotogalleriet.</p>
	<p>Aktivera/avaktivera ljud</p> <p>Här kan du aktivera eller avaktivera audio för livevisning.</p>
	<p>Starta manuell inspelning</p> <p>Här kan du starta en manuell inspelning på SD-kort. Inspelningen tar en minut och kan inte avbrytas. Ikonen visas under inspelningen.</p>
	<p>Växla mellan kamera 1 och kamera 2</p> <p>Om två kameror lärts in av basstationen går det att växla mellan de båda kameravyerna.</p>





	<p>Porttelefonfunktion</p> <p>Du kan tala genom att använda mikrofonen i kamerans mobila terminal. Håll symbolen intryckt för att aktivera internkommunikationen. När du släpper symbolen igen avaktiveras överföringen.</p>
	<p>Tillbaka</p> <p>Här återvänder du till kameraöversikten.</p>

4.5.2. Funktionen Aktivera/avaktivera

Genom att klicka på tangenten "Arm" eller "Disarm" kan du aktivera eller avaktivera kameran. Administratörslösenordet måste alltid matas in. Om automatisk inloggning aktiveras i inställningarna behöver dock inte lösenordet matas in varje gång.


	<p>Kameran är aktiverad</p> <p>I läget "Arm" registrerar kameran detekterade rörelser och skickar meddelanden (Push eller e-post)</p>
	<p>Kameran är avaktiverad</p> <p>I läget "Disarm" utför kameran inga funktioner vid detekterade rörelser.</p>

4.5.3. Kamera indikatorer

<p>ABUS Akku Cam(Channel1) Live </p> <p style="color: green;">Verbunden </p>	
<p>ABUS Akku Cam(Channel1)</p>	<p>Namn på basstationen</p> <p>(Channel 1/2) visar den valda kameran. Det går att ändra namnet på basstationen/kamerorna i de avancerade inställningarna.</p>
<p>Live </p>	<p>Indikering av styrkan för anslutningen mellan basstationen och den batteridrivna kameran</p>
<p></p>	<p>Batteriindikering för den valda kameran</p>

4.5.4. Streamingindikatorer

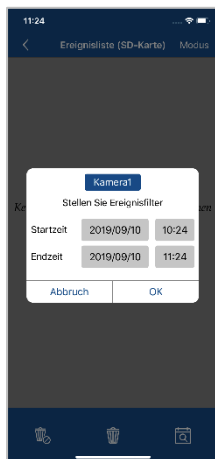
Full HD, Direkt, N=1, Normal, 122.7 KB/s	
CIF VGA HD Full HD	Indikering av den aktuella strömmens upplösning
Direkt Relay-server	<p>Indikering av aktuell förbindelsestatus</p> <p>Direkt: Peer2Peer-servern kunde upprätta en direkt förbindelse mellan din terminalenhet och kameran.</p> <p>Relay-server*: Peer2Peer-servern kunde inte upprätta någon direkt förbindelse. Videodatan sparas en kort tid på relay-servern, så att din terminalenhet kan hämta uppgifterna från servern. Det orsakar en fördröjning av strömmen.</p>
Låg Normal Bra	<p>Indikering av den aktuellt uppskattade förbindelsen</p> <p>Den visar anslutningen mellan basstationen och routern.</p>
xxx KB/s	Indikering av aktuell förbrukning i kilobit per sekund

	<p>*Hänvisning</p> <p>Om din kamera alltid kopplas upp via relay-servern bör du kontrollera följande inställningar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera om funktionen UPnP är aktiverad på din router • Kontrollera om den direkta anslutningen förhindras av en hårdvaru- eller programvaru-brandvägg • Kontrollera om flera "Hops" (routrar) har installerats mellan terminalenheten och internet.
---	---

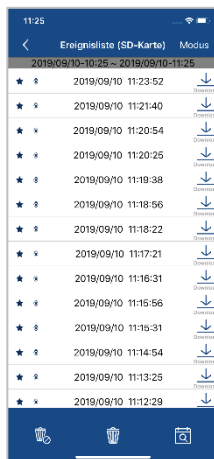
4.6. App2Cam Plus: Händelselista/uppspelning

4.6.1. Händelselista

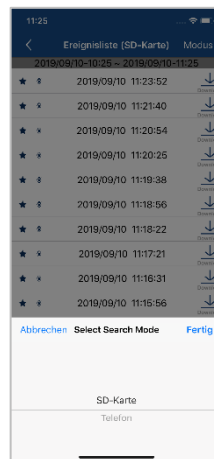
I händelselistan kan du ställa in en start- och sluttid. Med detta filter visar appen sedan alla registrerade händelser inom den inställda perioden. Klicka på Kamera1 för att växla mellan inspelningar från två kameror.



4.6.1



4.6.2



4.6.3

4.6.2. Händelselistans funktioner

	Radera alla händelser Med detta alternativ raderas alla händelser i listan.
	Radera enskilda händelser Radera enskilda händelser från listan
	Ställa in händelsefiltret igen Här går det att ställa in tidsperioden igen för en bättre filtrering av händelserna.
	*Hänvisning När inspelning pågår går det inte att komma åt inspelningarna.

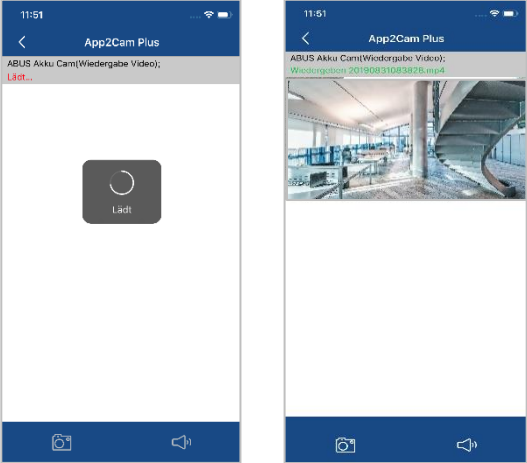
4.6.3. Läge (endast iOS)

Genom att klicka på tangenten "Läge" kan du välja om du vill se filerna på SD-kortet från den inställda perioden, eller de filer från den inställda perioden som redan har hämtats till din terminalenhet.

4.7. Uppspelning

För uppspelning av händelserna finns det olika funktioner beroende på kameramodellen. I helskärmsläget (=horisontellt läge) visas en hel skärm utan funktioner.

I regel tar det en viss tid innan händelserna kan spelas upp.

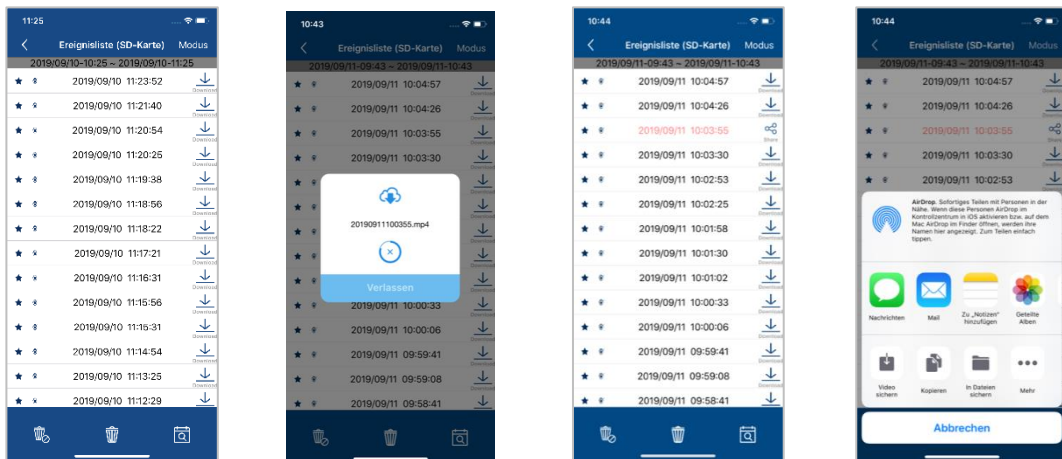


	<p>Obs När du spelar upp händelser hämtas de automatiskt till din terminalenhet. Vi rekommenderar att du helst utför denna funktion via WLAN för att reducera din datavolympförbrukning.</p>
--	---


4.7.1. Uppspelningsfunktioner

	<p>Ta en stillbild Här kan du ta en skärmdump av uppspelningen. Bilden sparas sedan i fotogalleriet på din mobilapparat. De sparade bilderna förses med en tidsstämpel och sparas i fotogalleriet.</p>
	<p>Aktivera/avaktivera ljud Här kan du aktivera eller avaktivera audio för uppspelning.</p>

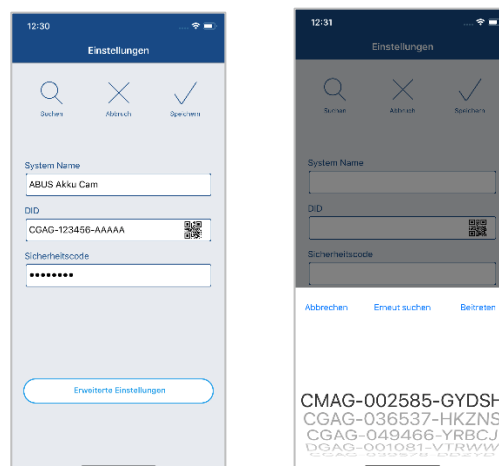
4.7.2. Nedladdning och vidarebefordran



Klicka på nedladdningsikonen till höger om händelsen för att ladda ned en fil på din smartmobil. Filen laddas nu ned och visas sedan i rött i händelselistan. Därefter går det att dela filen genom att klicka på Share.

	<p>Obs</p> <p>Data som laddats ned sparas på olika sätt i operativsystemen iOS och Android.</p> <p>iOS: Händelserna sparas på enheten och går endast att spela upp med iTunes.</p> <p>Android: Data som sparats finns i enhetshanteraren under <i>"internt minne/record/kamera-DID"</i>.</p>
---	---

4.8. Avancerade inställningar



4.8.1. Inloggningsuppgifter

I inställningarna går det att ändra inloggningsuppgifterna för basstationen manuellt:

- Systemnamn:** Ändra namnet på basstationen här.
- DID:** Ändra basstationens DID manuellt här.
- Säkerhetskod:** Ange basstationens säkerhetskod här.

Med tangenten "Sök" kan du ersätta basstationens DID med en annan detekterad basstation automatiskt.

Ängra ändringarna med tangenten "Avbryt" eller spara dem med tangenten "Spara".

4.8.2. Öppna avancerade inställningar

Med knappen "Avancerade inställningar" går det att öppna inställningarna för basstationen.

Första gången du gör detta använder du standardlösenordet "123456". Appen uppmanar dig sedan att ändra admin-lösenordet.



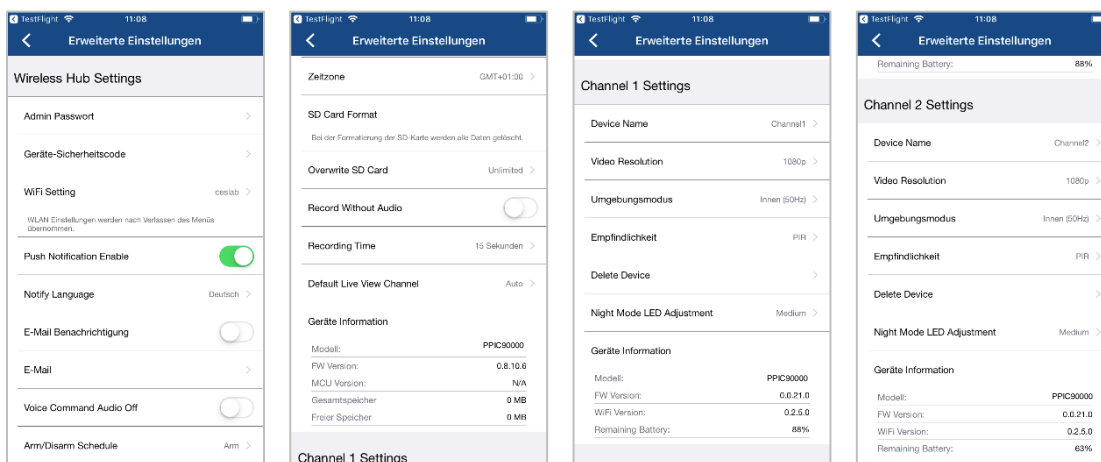
Obs

Admin-lösenordet är ett praktiskt lösenord och inget säkert lösenord, som är avsett att ge andra personer tillgång till livevisningen och meddelandena från basstationen utan att ge dem tillgång till avancerade inställningar.

4.8.3. Automatisk inloggning

När du anger admin-lösenordet kan du spara admin-lösenordet på terminalenheten med hjälp av tangenten "automatisk inloggning", så att du inte måste ange lösenordet nästa gång du öppnar de avancerade inställningarna på din terminalenhet. Detta gäller inte för manövrering från andra terminalenheter.

4.8.4. Avancerade inställningar basstation



Obs

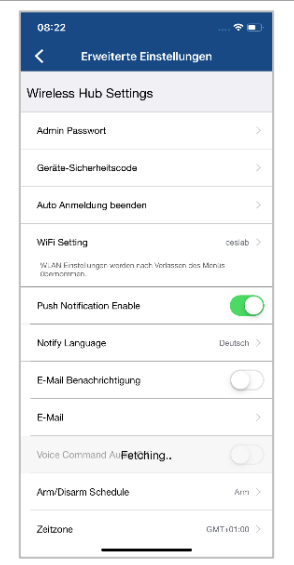
För Android gäller en annan ordningsföljd för de enskilda punkterna. Båda telefentyperna använder dock exakt samma funktioner.



Obs

Ändra alltid inställningarna (t.ex. ändringar av lösenord) för basstationen i basstationens lokala nätverk. Vi rekommenderar att du inte gör några ändringar av inställningarna i ett offentligt WLAN eftersom det alltid är möjligt för andra personer att ta del av detta.

Basstation inställningar



Utför inställningarna för basstationen här. Ändringarna i inställningarna utförs inte förrän man lämnar meny.

Admin-lösenord



Admin-lösenordet ger åtkomst till de avancerade inställningarna och gör det möjligt att aktivera och avaktivera inspelning med kamera.
 Standardlösenordet är "123456" och måste ändras första gången inställningarna öppnas.
 Om du har glömt ditt lösenord kan du återställa basstationen genom att trycka in reset-knappen i 5 sekunder.
OBS:
 Alla inställningar inkl. nätverksanslutningen går förlorade.

Säkerhetskod för enheter



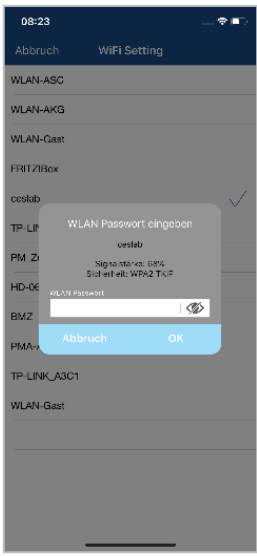
Säkerhetskoden används för inställning av basstationen i appen.
 Standardkoden är "123456" och måste ändras vid den första installationen.
 Om du har glömt din säkerhetskod kan du återställa basstationen genom att trycka in reset-knappen i 5 sekunder.
OBS:
 Alla inställningar inkl. nätverksanslutningen går förlorade.

Avsluta inloggning automatisk



Om du har aktiverat automatisk inloggning kan du avaktivera funktionen här. Detta menyalternativ visas bara om funktionen redan har aktiverats.

WLAN-inställningar



Under WLAN-inställningar kan du välja det nätverk som kameran ska anslutas till.

Vid val av menypunkt visas alla nätverk som finns i närheten. Välj nätverk och ange ditt eget hemlösenord för WLAN.

Fönstret för inmatning av lösenord visar även signalstyrkan till nätverket. Se till att signalstyrkan är tillräcklig för att undvika överföringsproblem.

Ange lösenordet och kvittera med OK. Inställningarna övertas inte förrän du stänger menyn.



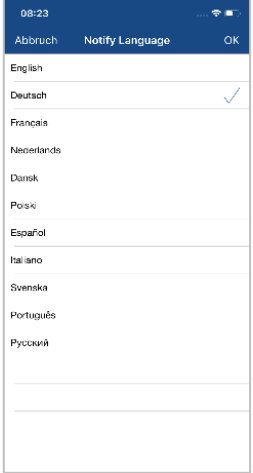


Skydda ditt nätverk genom kryptering med WPA/ WPA2/ WPA2-PSK för att förhindra obehörig åtkomst.

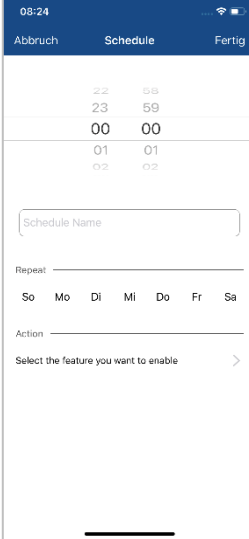


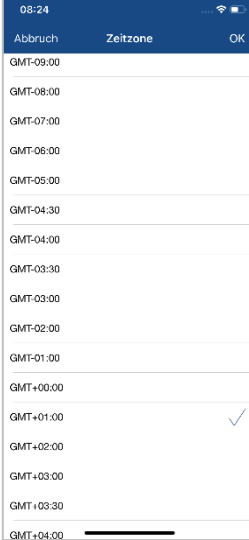
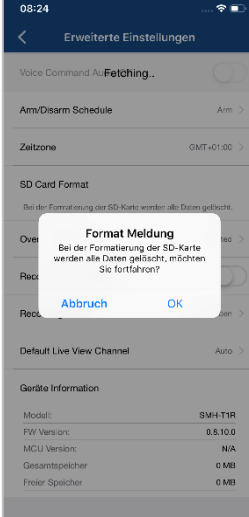



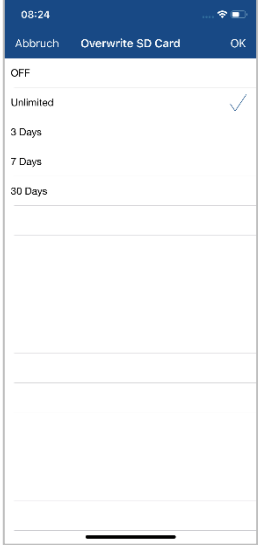
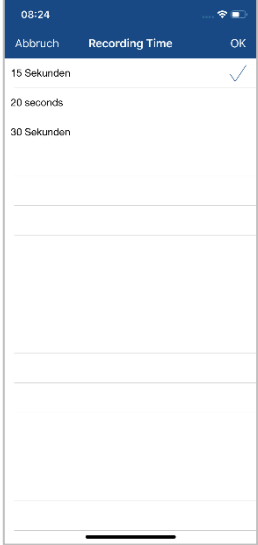
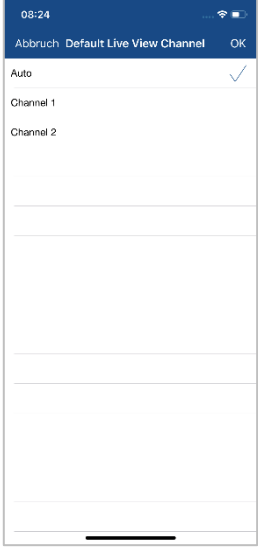
Inställningarna övertas inte förrän du stänger menyn.



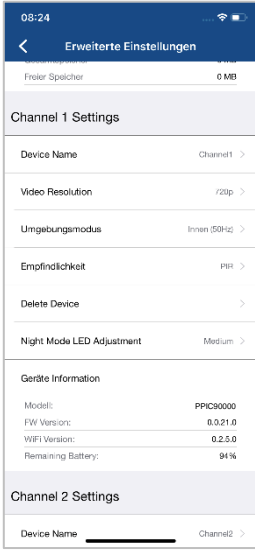
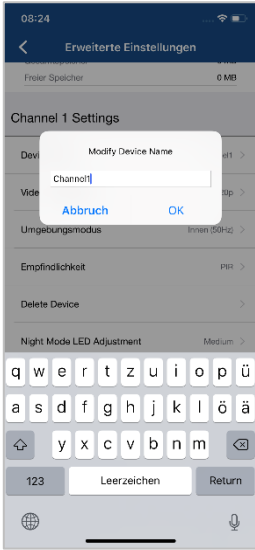
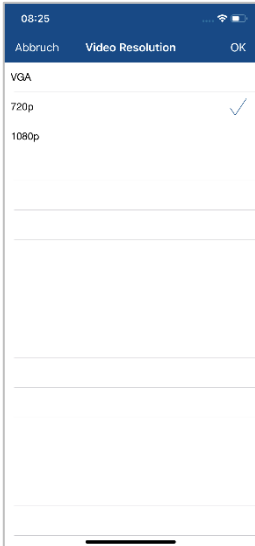
Om det inte gick att upprätta förbindelsen eller om du angav fel WLAN-uppgifter ska du trycka in resetknappen i 5 sekunder för att återställa basstationen till fabriksinställningarna.

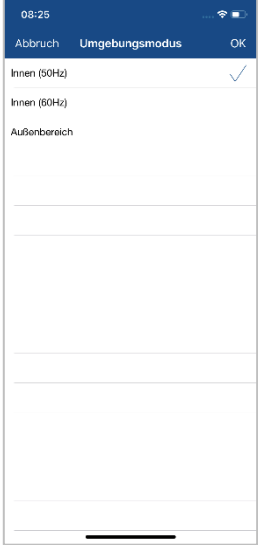
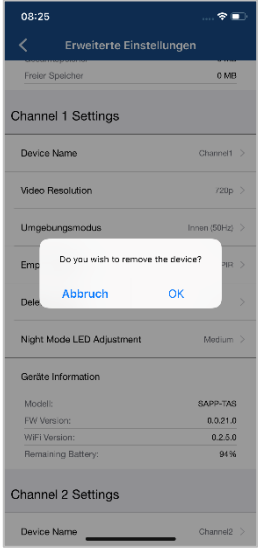
<p>Aktivera PUSH-meddelande/meddelandespråk</p>		<p>Aktivera meddelanden för att få PUSH-meddelanden på din smartmobil när en rörelse upptäcks. Det går att ändra språk för meddelandet under meddelandespråk.</p>
<p>E-postmeddelande/e-post</p>		<p>Inställningar för e-post E-postinställningarna behövs för försändelse av en notifiering.</p> <p>Använda SSL: Aktivera kryssrutan för att överföra krypterad e-post. De nödvändiga inställningarna får du från leverantören av e-posttjänsten.</p> <p>SMTP-server: Skriv in SMTP-serverns adress här, t.ex. smtp.test.com</p> <p>SMTP-port: För in SMTP-porten här, t.ex. 465.</p> <p>Användarnamn: Skriv in avsändarens e-postadress här, t.ex. xxx@test.com</p> <p>Lösenord: Skriv in lösenordet till avsändarens e-postadress här.</p> <p>Mottagare: Skriv in mottagarens e-postadress här, t.ex. xxxx123@test.com</p> <p>Spara inställningarna med OK. Tryck på "Kvittera" när du lämnar de avancerade inställningarna. Först då utförs E-postinställningarna.</p> <p></p> <p>Vi rekommenderar användning av "googlemail" för att skicka e-post. Aktivera därefter e-postmeddelandet. Kontakta din e-postleverantör för att höra om vissa behörigheter måste aktiveras.</p>
<p>Aktivera röstmeddelanden</p>		<p>Det går att avaktivera röstmeddelandena för basstationen.</p>

<h3>Tidsschema inställningar</h3>		<h3>Tidsschemainställningar</h3> <p>Klicka på plustecknet  för att lägga till ett tidsschema.</p> <p>Det skapas separata aktiveringar för starttiden och sluttiden.</p> <p>Välj starttid och ange ett namn för denna.</p> <p>Välj dagar för upprepning och åtgärd (aktivera/avaktivera) för starttiden.</p> <p>Spara genom att klicka på "Klar".</p> <p>Tryck på plussymbolen  en gång till för sluttid.</p> <p>Ange sluttiden, namnet och upprepningen. Välj motsatt åtgärd och spara genom att klicka på "Klar"</p> <p>t.ex.:</p> <p>Starttid kl. 21.00 må-fr, åtgärd aktivering Sluttid kl. 06.00 må-fr, åtgärd avaktivering Kameran spelar bara in rörelser mellan kl. 21 och kl. 6.</p>
<h3>Tidszon</h3>		<p>I urvalslistan är tidszonerna förtecknade. Välj den tidszon som kameran ska installeras i.</p> <p>Aktivera sommartid ifall världstidszonen använder omställning till sommartid.</p>
<h3>Formatera SD-kort</h3>		<p>Formatering av SD-kortet. Använd ett SD-kort av klass 10 för varaktig användning av ett SD-kort.</p> <p></p> <p>Alla data raderas när SD-kortet formateras. Spara alla data före formateringen.</p>

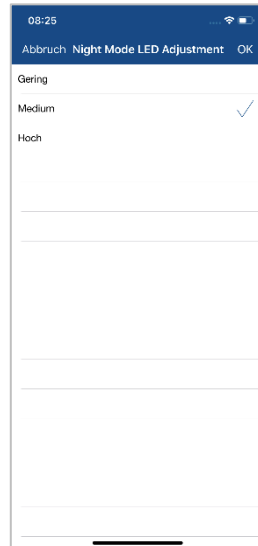
<p>Cirkulär buffert SD-kort</p>		<p>Det finns olika sätt att skriva över händelser på SD-kortet.</p> <p>AV När SD-kortet är fullt sparas inga ytterligare inspelningar.</p> <p>Obegränsat När den här funktionen är aktiverad överskrivs de äldsta inspelningarna med nya när SD-kortet är fullt.</p> <p>3/7/30 dagar Data på SD-kortet raderas/skrivs över efter det valda antalet dagar.</p>
<p>Inspelning utan audio</p>		<p>Aktivera funktionen för att spara inspelningar utan audio.</p> <p>I livevisningen kan endast audio aktiveras.</p>
<p>Inspelningstid</p>		<p>Ställ in inspelningstiden för händelser här. Det går att välja mellan 15/20/25 sekunder.</p> <p>Om två kameror är inlärd i basstationen spelas händelser in under 15 sekunder som standard.</p> <p>Tänk på att batteritiden minskar om en längre inspelningstid väljs!</p>
<p>Livevisning val av kamera</p>		<p>Om två kameror är anslutna till enheten går det att bestämma vilken kamera som ska visas först i livevisningen som standard.</p> <p>Auto Basstationen visar automatiskt kameran som är inlärd som kamera 1.</p> <p>Kamera 1/2 Val av vilken kamera som först ska visas vid livevisning.</p>

4.8.5. Avancerade inställningar kamera

<p>Kamerainställningar</p>		<p>Utför inställningarna för kamerorna här. Ändringarna i inställningarna utförs inte förrän man lämnar meny.</p>
<p>Kameranamn</p>		<p>Ändra namn på de inlärd kamerorna här. Namnet visas i livevisningen och i Push-meddelandena.</p>
<p>Video-upplösning</p>		<p>Här kan du ändra upplösningen för livevisningen. Med en lägre upplösning blir bildflödet jämnare vid extern åtkomst, men bilden är mindre detaljerad. Det inställda värdet påverkar inte inspelningen, som alltid sparas i Full HD.</p>

<p>Omgivningsläge</p>		<p>Här kan du ändra nätfrekvensen för din kamera.</p> <p>Följande val kan göras: inomhus (50 Hz), inomhus (60 Hz), utomhus. Standardvärde Tyskland: 50 Hz</p>
<p>PIR-känslighet</p>		<p>Ställ in PIR-sensorns känslighet.</p> <p>Vid en hög inställning av känsligheten startar kameran redan vid små värmerörelser. Det kan eventuellt leda till fellarm.</p>  <p>Värmekällor, tex. värmare eller värmefläktar, kan orsaka fellarm. Rikta inte kameran mot dessa.</p>
<p>Ta bort enhet</p>		<p>Det går att ta bort en kamera från basstationen. Kvittera borttagningen genom att klicka på OK.</p> <p>För att lära in en kamera i en basstation trycker du på Pairing-knappen på basstationen och väntar på röstmeddelanden "Redo för kameraanslutning". Tryck tre gånger på kamerans Power-knapp. När kameraanslutningen upprättats hörs röstmeddelandet "Kameraanslutningen har upprättats".</p>

Inställningar för lysdioden för vitt ljus





Här går det att ställa in intensiteten för lysdioden för vitt ljus.

Anpassa intensiteten för lysdioden till omgivningsförhållandena. Om det finns föremål i närheten av kameran, rekommenderas det att intensiteten ställs in på ett lågt värde för att undvika reflektioner i bilden. Detta leder dock till att lysdiodens räckvidd minskar.

5. Uppdatera firmware

Du kan uppdatera din basstations firmware på två olika sätt. Observera att inställningarna för basstationen finns kvar vid båda alternativen, så du behöver inte ställa in dessa igen.

	Observera att båda alternativen kräver ett microSD-kort.
	Uppdateringen av basstationen tar ca 3-5 minuter. Koppla inte basstationen från nätspänningen när detta pågår!

5.1. Uppdatering via server

Basstationen kontrollerar inom ett 6-timmarsintervall om en ny firmware för kameran och basstationen finns tillgänglig på firmware-servern. Sätt i ett microSD-kort i din basstation som den automatiskt kan ladda ner firmware till. När basstationen har laddat ned programvaran kommer du nästa gång du går in i avancerade inställningar få en hänvisning så att du kan starta uppdateringen. Det görs först en Firmware-uppdatering för basstationen, denna uppdaterar sedan även kamerans firmware automatiskt.


5.2. Manuell uppdatering

Alternativt kan du ladda ned ny firmware från fliken "Nedladdningar" på produktens hemsida: www.abus.com/product/Artikelnummer. (Exempel: www.abus.com/product/PPIC90000)

Kopiera då båda filerna (rootfs-SMH-T1R.img, rootfs-SMH-T1R.md5) till ett tomt microSD-kort.

Lossa basstationen från eluttaget och sätt i MicroSD-kortet i basstationen. Anslut basstationen till eluttaget igen. Uppdateringen startar och kan pågå i upp till 5 minuter.

Den batteridrivna kameran uppdateras automatiskt av basstationen när en Firmware-uppdatering gjorts på basstationen och denna innehåller en Firmware-uppdatering för kameran.

	Om du vill uppdatera fler basstationer, ta då bort filerna på microSD-kortet och kopiera dem till kortet på nytt.
---	---

5.3. Aktuell firmwareversion

För basstationen och kamerorna är vissa funktioner bara tillgängliga med den senaste firmware-versionen. Se därför till att dina enheter alltid är uppdaterade.

De senaste firmware-versionerna hittar du på respektive produktsida: <http://www.abus.com/product/PPIC90000>

6. Översikt röstmeddelanden

Röstmeddelandena från basstationen förenklar installationen och driften. I de avancerade inställningarna går det att avaktivera röstmeddelandena efter den första installationen.

Nedan visas förklaringar till de olika röstmeddelandena.

Röstmeddelande	Förklaring
Redo för anslutning till nätverket.	Basstationen är redo för användning ca 45 sekunder efter att den första installationen avslutats. Påbörja inte installationen förrän detta röstmeddelande hörs.
Nätverksinformation mottagen.	Vid installationen av basstationen överförs WLAN-data som ljudinformation till basstationen. När detta röstmeddelande hörs har överföringen genomförts.
Anslutning till nätverket har upprättats.	WLAN-data har överförts och basstationen är ansluten till nätverket.
Nätverksanslutningen frånkopplad.	Detta röstmeddelande hörs från basstationen när anslutningen till nätverk frånkopplats. Kontrollera i detta fall status för din router.
Redo för kameraanslutning.	För att lägga till en andra kamera till din basstation trycker du på Pairing-knappen och väntar tills röstmeddelandet hörs. Tryck därefter tre gånger på Power-knappen på baksidan av kameran.
Kameraanslutningen har upprättats.	Kameran har anslutits och är nu inlärd i basstationen.
Kameraanslutningen misslyckades.	Det gick inte att lära in kameran i basstationen. Upprepa förloppet.
Maximalt antal kameror har uppnåtts. Ta bort en kamera i appen och gör ett nytt försök.	Det finns redan två kameror inlärd i basstationen. Radera en av de befintliga kamerorna i de avancerade inställningarna och starta inlärningsprocessen för att lära in en ny kamera.
Nätverket kan inte nås.	Kontrollera i detta fall status för din router, basstationen kan inte upprätta någon anslutning till nätverket.
Firmwareuppdateringen har genomförts	Efter att en automatisk eller manuell Firmware-uppdatering gjorts hörs detta röstmeddelande.
Firmwareuppdateringen misslyckades, försök igen.	Den automatiska Firmware-uppdateringen kunde inte utföras. Kontrollera om det finns tillräckligt mycket utrymme på SD-kortet. Vid inställningen cirkulär buffert "av" finns det eventuellt inte tillräckligt mycket minnesutrymme.
Det gick inte att upprätta någon nätverksanslutning, försök igen.	Det gick inte att upprätta någon anslutning under installationen, starta installationen igen och kontrollera att du angivit rätt WLAN-lösenord.

7. Vanliga frågor om batteriet

Batteritiden för den batteridrivna kameran beror på olika faktorer som utlösningssfrekvens, omgivnings- och miljöfaktorer. Nedan ges några tips på hur batteritiden kan förlängas.

När ska man ladda batteriet?

När batteriet sjunker under 15 % av kapaciteten får du ett push-meddelande, men livevisningen och inspelningen fortsätter.

När kapaciteten sjunker under 5 % får ännu ett push-meddelande om att batteriet ska laddas.

Livevisningen och inspelningen är inte längre tillgänglig.

Ladda batteriet

Ta bort kameran från fästet och sätt i Micro USB-kabeln.

Använd antingen basstationens nätadapter eller en annan nätadapter med 5 VDC/2A vid laddningen.

Batteriet är fulladdat igen efter ca 4 timmar när lysdioden på baksidan lyser röd med fast sken. Vid användning av en nätadapter med låg effekt tar det längre tid att ladda.

Batteritid

Standby-läget och intelligent rörelsedetektering ser till att batteritiden kan vara upp till 13 månader, men batteritiden påverkas även av omgivnings- och miljöfaktorer. Vid frekvent utlösning minskar batteritiden markant. Detta kan motverkas genom att rikta kameran i en annan riktning.

Installation utomhus

Låga temperaturer utomhus kan leda till att kamerans batteritid förkortas. I sådant fall sjunker batterikapaciteten snabbare. Kontrollera status i kamerans inställningar och ladda kameran i tid.

Kan batteritiden påverkas av andra WLAN-nätverk?

WLAN-överlagringar i kamerans omgivning kan leda till att batteritiden förkortas. Använd lämpliga program för att kontrollera WLAN-störnsignalerna och försök att placera kameran på ett annat sätt.

Olika batteritider vid två kameror

Om två kameror har lärts in på din basstation kan kamerorna ha olika batteritider .

Beroende på var och vilket avstånd kamerorna har installerats kan batterierna utsättas för olika påfrestning.

Följande faktorer kan påverka detta:

- Utlösningssfrekvens
- WLAN-störnsignaler
- Temperaturskillnader, Installation utomhus
- Kamerans avstånd till basstationen, ju närmare kamerorna är basstationen, desto lägre blir batteriförbrukningen
- Inspelning på natten eftersom lysdioden kräver en högre effekt.
- Kontinuerlig eller längre livevisning/aktivering av kameran

8. Felsökningstips

Installationsavstånd mellan basstationen och kamerorna

Avståndet mellan två kameror ska uppgå till minst 2 m. Installera kamerorna med ett minimiavstånd på ca 1 m till basstationen för att undvika störningar.

Om de installeras utanför basstationens räckvidd visas en hackande bild eller ingen bild alls.

Kontrollera med symbolen för signalstyrka i livebilden. Det bör visas minst 2 streck om signalstyrkan är tillräcklig.

Placera basstationen närmare kameran för att åstadkomma ett bättre bildflöde. Följande faktorer kan påverka överföringen negativt: tjocka tegelväggar, ytterväggar, glas, vattenledningar och metall.

Kamerabilden visas inte

Kontrollera signalstyrkan i livevisningen

Kontrollera batteriladdningen i de avancerade inställningarna.

Är kameran ansluten till basstationen?

Finns det en internetanslutning?

Det skickas inga push-meddelanden

Är kameran avaktiverad? Kontrollera även schemana.

Är push-meddelanden avaktiverade?

Finns det en internetanslutning?

Har basstationen lossats?

Hur kan jag återställa fabriksinställningarna på min basstation?

Tryck in reset-knappen på basstationen i minst fem sekunder. Lysdioden fram börjar blinka rött. När fabriksinställningarna hämtats och basstationen är redo för inställning hörs röstmeddelandet "Redo för anslutning till nätverket".

Manuell uppdatering av basstationen är inte möjlig.

Spara uppdateringsfilerna på ett tomt microSD-kort, lossa basstationen från eluttaget och sätt i microSD-kortet. Vänta i minst fem sekunder innan basstationen ansluts till eluttaget igen.

Basstationen hittades inte

Kontrollera följande punkter:

1. Kontrollera att nätverket stöder DHCP.
2. Befinner sig den mobila enheten och basstationen i samma nätverk? Kontrollera att båda enheterna befinner sig i samma nätverk vid den första konfigurationen.
3. Routern har ingen strömförsörjning.
4. Basstationen har ingen strömförsörjning.
5. Försök att lägga till kameran genom att mata in data manuellt.

Ditt WLAN visas inte i urvalslistan i kameraappen.

Kontrollera följande om ditt personliga WLAN-nätverk inte visas i urvalslistan:

1. Kontrollera att SSID för din router visas.
2. Ändra krypteringstyp för din routers till WPA/WPA2/WPA2-PSK.
3. Är 5 GHz-frekvensen avaktiverad i din router?

Svag nätverksignal eller dålig bildkvalitet

Möjliga orsaker:

1. Wi-Fi-nätverksenheter kan påverka signalöverföringen. Se till att det finns ett tillräckligt avstånd mellan basstationen, kameran och andra Wi-Fi-enheter.
Möjliga störningsfaktorer: tjocka tegelväggar, ytterväggar, glas, vattenledningar och metall.
2. Avlägsna eventuell smuts från kameran. Den kan ha en negativ inverkan på bildkvaliteten.

Vad kan orsaka att produkten inte detekterar rörelser?

Möjliga orsaker:

1. Är SD-kortet korrekt isatt?
2. Är kameran aktiverad?
3. Är schemana korrekt inställda?
4. Formatera SD-kortet före den första idrifttagningen.
5. Kontrollera att du använder ett SD-kort med klass 10.
6. Kontrollera PIR-känsligheten i kamerainställningarna. Den är eventuellt för lågt inställd.

Kamerabilden är övertonad (vita områden i bilden).

Kameran har en lysdiod för vitt ljus för användning nattetid. Ljuset reflekteras på reflekterande ytor, t.ex. glas eller vita ytor. Placera inte kameran framför glasytor och se till att kameran installeras i skyddade områden utomhus.

Vad kan ett SD-kortfel bero på.

Kontrollera följande:

1. Kontrollera att SD-kortet satts i och formaterats korrekt. Spara viktiga data före formateringen eftersom de inte raderas vid formateringen.
2. Kontrollera att du använder ett SD-kort med klass 10.

Tid- och datumvisningen är felaktig.

Möjliga orsaker:

1. Är datum- och tidsinställningen i den mobila enhet korrekt inställd? Systemet tar över tiden från din enhet.
2. Har korrekt tidszon valts?
3. Starta om basstationen genom att dra ut den ur eluttaget och sedan ansluta den igen efter ca fem sekunder.

Röstmeddelandet ”Anslutning till nätverket har upprättats” hörs upprepade gånger från basstationen.

Kontrollera kvaliteten på anslutningen mellan basstationen och din router om röstmeddelandet hörs upprepade gånger från basstationen. Om anslutningen är dålig försöker basstationen att ansluta till routern igen vid avbrott och därför hörs röstmeddelandet upprepade gånger.